

JAKUB VALENTA
BARBORA VORÁČOVÁ

AJŤÁCKÁ DETEKTIVKA

AMERICKÁ MISE



Albatros

Ajtácká detektivka Americká mise

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.albatros.cz
www.albatrosmedia.cz



Jakub Valenta, Barbora Voráčová
Ajtácká detektivka – Americká mise – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2026

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.

ALBATROS  **MEDIA**

JAKUB VALENTA
BARBORA VORÁČOVÁ

**AJŤÁCKÁ
DETEKTIVKA
Americká mise**

Albatros

KAPITOLA I

NA CESTĚ

V letadle byla tma a ticho. Občas zablikala nějaká lampička na čtení nebo se rozsvítilo, když procházel kolem stevard a někdo z pasažérů si přál kávu nebo vodu. Většina cestujících ale spala. S klapkami na očích a bradou zapřenou o cestovní polštářek. Valerian si přál usnout, jenže mu to nešlo. A tak si užíval ticho a klid kolem sebe. Právě teď nemusel být ve střehu a bystřit své smysly. Mohl se uvolnit a užívat si své místo na křesle v oblacích. Chvilí se nemusel na nic soustředit, mohl jen tak existovat. Měl rád takové chvíle. Měl rád ticho. Zvláště to ticho, které často přichází po bouřce... Atmosféra je vyčištěná, věci se srovnají a člověk se může zhluboka a klidně nadechnout čerstvého vzduchu. Tohle ticho se objevovalo vždy poté, co se mu podařilo uzavřít další detektivní případ. Ta nejkrásnější úleva s pocitem dobře odvedené práce.

Jenže poslední dobou takové ticho nepřicházelo. Vlastně... Chvilí tu bylo, ale velmi brzy zmizelo. Když byl Mr. Nobody, vrah pana McKeeho, zavřený s želízky na ruku, Valerian si oddechl. A s ním i jeho tým – Sofie, Ben a taky Caitlyn. Právě její otec, profesor dějin umění Joseph McKee, byl zavražděn v pyramidě poblíž Káhiry.

Detektivní kanceláři VALERIAN DRAKE & CO. se podařilo Mr. Nobodyho nalákat na falešnou aukci, kde byl dopaden. Ale o několik hodin později bohužel z vazby unikl. Valerianovi se v mysli začaly vynořovat obrazy, které by nejradši zabalil do krabice, zalepil páskou a hodil do nejhlubšího sklepa svého mozku. Podíval se přes uličku na Caitlyn, klidně zabranou do hlubokého spánku. Tolik by si přál, aby jeho blízcí nemuseli zažívat tak těžké věci. Jeho neteř Sofie přišla o rodiče, kamarádka z dětství Caitlyn o otce... A on je tady, aby jim tohle všechno pomohl vyřešit. A to doslova. Otočil se na Sofi spící vedle něj. Tahle mladá slečna oddychovala opřená o polštářek, který vypadal jako donut s modrou polevou a spoustou barevné posypky, a na očích měla spací masku s jednorozcem. Právě probíhající turbulencí si nevšímal, naopak byla schopná usnout dřív, než letadlo vůbec vzlétlo. Valerian se usmál a mrkl na Bena, který se choulil na dalším sedadle po boku Sofie a koukal na seriál v mobilu. Na nepravdivelné pohyby letadla reagoval ztuhnutím a vyděšeným výrazem, zatímco si pro sebe šeptal: „Limča, kokos, limča,



kokos..." Valerian ukázal Benovi palec nahoru a Ben jen vykulil oči, zavrtěl hlavou a obrátil pozornost zpátky k mobilu.

Kdo by to byl řekl, že pojedou vyšetřovat zpátky do Ameriky, kde jsem kdysi žil, a moji parťáci budou dvě děti a ta

nejlepší právnička na světě, zamyslel se Valerian v duchu a měl pocit, že ho už jen tak něco nepřekvapí.

ÚKOL I.



Než se seznámíš s pátracím týmem, poznej autor-
ský tým, který pracoval na této knize!

Bára a Kuba tě přivítají na začátku četby a vy-
světlí ti, jak fungují úkoly a na co všechno se mů-
žeš těšit, že si vyzkoušíš!

PÁTRACÍ TÝM

Součástí týmu VALERIAN DRAKE & CO. jsou tito tři lidé: Valerian Drake, Sofie Haklová a Benjamin Málek. Caitlyn McKee není oficiálně členkou této detektivní kanceláře, avšak je právoplatnou členkou týmu, který vyšetřuje pří-
pad vraždy Josepha McKeeho (jejího otce) a hledá důka-
zy k dopadení společenství s tajemným názvem Book of
Death. Pojdme si blíže představit každého člena pátrací
skupiny!

ZÁSADNÍ DOVEDNOSTI



NÁPADY (BRILANTNÍ ÚSUDEK)



PÁTRÁNÍ (VŠIMNE SI VŠEHO)



EMOCE (TOTÁLNÍ INTROVERT)



PŘESTROJENÍ (MISTR PŘEVLEKU)

INVENTÁŘ



VALERIAN DRAKE

VZHLED A POZNÁVACÍ ZNAMENÍ

VYČEMCHÁ
KAŽDOU ŠPATNOST

DETEKTIV
BEZ KLOBOUKU?!

VONÍ PO
VYŘEŠENÉM PŘÍPADU

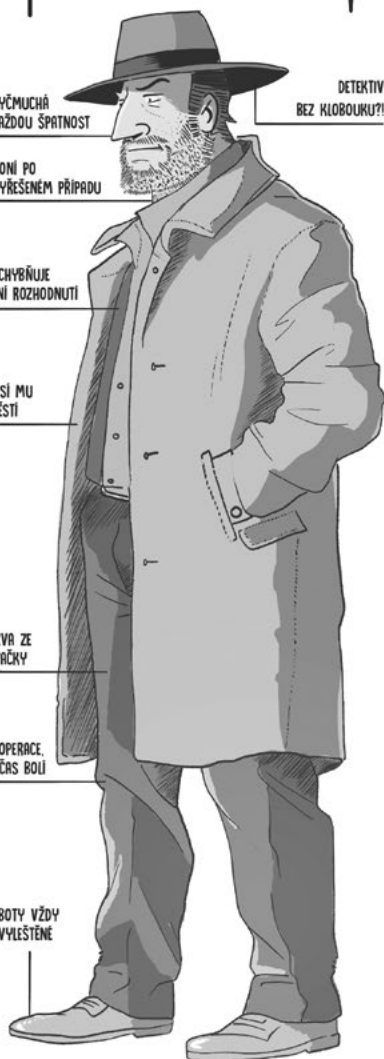
NEZPOCHYBŇUJE
VLASTNÍ ROZHODNUTÍ

NOSÍ MU
STĚSTÍ

JIZVA ZE
RVAČKY

3 OPERACE,
OBČAS BOJ

BOTY VŽDY
VYLEŠTĚNÉ



VALERIAN DRAKE: SITUACE, KTERÁ HO VYSTIHUJE

Když Valerian žil a vyšetřoval coby soukromé očko v New Yorku, u některých případů fungoval jako konzultant Newyorské policie (NYPD). Občas jej povolal Frank Leary, detektiv týmu NYPD, který se později stal jeho dobrým přítelem. Tahle historka je ale z prvního případu, na němž Valerian s policií spolupracoval. Frank si toho dne Valeriana zapsal do mysli jako mistra terénu.

Jakmile vyšetřovací tým spolu s Valerianem přijel na místo činu ve čtvrti Midtown Manhattan, kolegové ho poslali vyžádat si záznam z pouliční kamery. Tohle místo byl typický New York. Mraky spěchajících lidí, vysoké kancelářské budovy, načančané hotely. Stres tady byl součástí atmosféry. Na silnici se tlačila auta, žluté taxíky hlasitě troubily, zdálky kvílela siréna a z kanálů se linula pára. Tepající část města, skvělá pro menší i větší zločiny. Došlo zde k přepadení, které ovšem podle Franka „smrdělo něčím větším“. Valerian po chvíli vyjednávání zjistil, že pouliční kamera nefunguje – byla vypojená v rámci údržby – a další kamery nemíří tam, kam by měly.

„Záznam z kamery by byl určitě dobřej k soudu,“ zamyslel se Valerian, „ale stejně by na něm nebylo dobře vidět, kdo se chová divně.“

Chvíli se rozhlížel okolo a přemýšlel a pak vyrazil do kavárny přesně naproti místu činu označeného páskou NYPD. Lidé pásku vztekle obcházel, zločin je zdržoval od práce. Valerian otevřel vstupní dveře do kavárny a hned ho přivítal zvonek zavěšený nade dveřmi. Prostředí vypadalo útulně. Malý podnik jen s pár stolky, přesto plný. Všude ruch, fronta, mléko syčelo v trysce a baristka se tvářila,

že už nikdy nechce slyšet slovo „cappuccino“. U prosklené stěny s výhledem do ulice byl dřevěný bar a vysoké židle. Valerian si objednal kávu a chvíli pozoroval dění kolem sebe. Věděl, že pokud by se zeptal, jestli obsluha viděla něco podezřelého, nikdo by si nejspíš na nic nevzpomněl. Rozhodl se tedy jít na to trochu jinak. Vyčkal, až budou mít všichni zákazníci plné šálky, a přistoupil k baru.

„Koukám, že máte plno. Takhle máte narváno od rána?“ začal konverzaci Valerian.

Baristka se usmála a kývla: „První hodinu je tu nejvíc lidí, pak zase až po obědě, ale nezastavíme se, to je fakt.“

„Pamatujete si dnešního prvního hosta?“ zeptal se Valerian jen tak mimochodem.

„Jasně, nějaký pán v kapuci.“

„A co si objednal?“

„Preso s sebou. A pak se ptal na toaletu.“

„Vybavíte si, kde stál, když čekal na kafe?“

„To je nějaká paměťová hra, že jo?“ Baristka pookřála, začalo ji to bavit. „Stál... tady... u okna. Jako by hlídal venek.“

Valerian přikývl. „To je zajímavé. Nevíte, jestli byl sám?“

Baristka se potutelně usmála. „No... nebyl, ale ten druhý... no vlastně oba se tvářili, že tu spolu nejsou.“

„Děkuju,“ pronesl Valerian směrem k baristce.

„Není zač, připadala jsem si jako vyšetřovatelka!“

Valerian se šel podívat na okno u barového pultu. Na skle těsně u dveří si všiml drobné šmouhy, jako by se o něj někdo opřel prsty. A na zemi ležel malý kousek lepicí pásky. Takový, jaký se používá na rychlé přichycení mikrofonu nebo tenkého drátku. Když se zadíval na zem pod stolem, zahlédl něco tmavého pod topením. Byl to flash disk.

„A prosím vás,“ přistoupil Valerian zpátky k baristce. „Jaké máte heslo na wifi?“

„Žádné," usmála se, „je to jednodušší než všem pořád opakovat něco jako flatwhite123."

Valerian dopil a odešel z kavárny směrem ke kolegům.

„Tak kde jsou ty záznamy? Ty sis šel na kafe?!" zavrčel na něj postarší policista.

„Kamera nic nenatočila, ale je jasný, že byli dva. Mám flashku a na skle támhle v kavárně je otisk prstu jednoho z nich, můžeme tam někoho poslat?"

Častá reakce: Ztichne, rozhlédne se, přemýšlí. A potom si všechny zjištěné detaily nahraje na diktafon z minulého tisíciletí.

Typická věta: „Když nevíš, pozoruj. Vlastně pozoruj, i když víš."

Oblíbené jídlo: Černá káva. Kdykoliv.

Co se učí: Jako detektiv se učí vysvětlovat další kroky, aby jim ostatní rozuměli. A jako parťák se učí mluvit o svých pocitech a naslouchat pocitům ostatních.

ÚKOL 2.



Pusť se do průzkumu! Co se může stát, když je někde volně dostupná wifi? A co když najdeš na ulici flash disk? Dozvíš se taky, co se stane, když se nahrává zvuk. Prostě si tak trochu vyzkoušíš postup z Valerianova prvního případu u Newyorské policie. To je slušná výzva, ne?

ZÁSADNÍ DOVEDNOSTI



SÍLA (STĚHOVÁK Z NÍ NEBUDE)



OBRATNOST (CHCETE SALTO?)



CHARISMA (JE MOC MILÁ)



SPOLUPRÁCE (ROZUMÍ LIDEM)

INVENTÁŘ



SOFIE HAKLOVÁ

VZHLED A POZNÁVACÍ ZNAMENÍ

POZOROVATEL

SLUCHÁTKA
FURT

NĚKDY SMUTNÁ

CO NA SRDCE,
TO NA JAZYKU

SVETR PO MÁMĚ

HODNĚ MLUVÍ

ČASTO CVIČÍ

TYKLE LEGINY NOSÍ
SNAD I DO POSTELE

OBLÍBENÉ BOTY
S FRYKOU



SOFIE HAKLOVÁ: SITUACE, KTERÁ JI VYSTIHUJE

Sofie vtrhla do dveří Vily Vily rychlostí blesku a s výrazem nejvyšší pohotovosti běžela po schodišti do prvního patra a křičela: „Strejdo! Máme problém! A týká se to ježka!“

Valerian zvedl oči od spousty dokumentů na svém pracovním stole a povzdechl si. V překladatelském slovníku povzdechů by byl význam právě tohoto asi tento: „Tak co to zase bude?! Zrovna jsem se do toho zabral a...“ Na pokračování už nebyl čas, protože se Sofie přirýtila do pracovny.

„Ten ježek...“ přerývaně dýchala.

„Sofí, jak bych to... v Praze se vyskytují ježci,“ řekl Valerian opatrně a Sofie zakoulela očima. „Ale nééé! Tohle je komplikovanější! Kolem ježka je drama!“

Pak udělala jednoznačné gesto, že je třeba okamžitě opustit dosavadní pozici a jít na zahradu.

Valerianův povzdech sděloval: „Já vím, že to budu muset udělat, ale budu u toho bručet.“

Sofí se ovšem nenechala odradit od své mise. Přišla ke strýci, začala ho tahat za rukáv a po chvíli už oba stáli na zahradě. Dívka si klekla k malému keři u plotu v rohu zahrady a Valerian spatřil malou misku s vodou a vedle ní druhou malou misku s kouskem jablka. Na cedulce zapíchnuté do hlíny stálo pastelkou napsáno:

PROSÍM NERUŠTE JEŽKA
MÁ BLBEJ DEN

„Dobře...“ řekl Valerian a poškrábal se ve vousech. „Jakej máme případ?“

Sofie se nadechla, jako by začínala tiskovou konferenci: „Takže! Za prvé: ježek přišel. Za druhé: šel hrozně pomalu. Za třetí: u plotu za ním jel pán se sekačkou. A sekačka je pro ježky jako... jako...” Sofie se na okamžik zarazila. „Jako dinosaur s turbínou! Tak jsem ho zachránila.”

„Gratuluju, agentko!” pronesl Valerian s uznáním, ale trochu zmateně, protože ježka nikde kolem neviděl. Lehce se podívil: „A jak jsi ho zachránila?”

Sofie pyšně ukázala do protějšího rohu zahrady. Tam stála převrácená bedýnka, podložená klacíkem tak, aby vznikl úkryt. A vedle ní další cedulka:

HOTEL JEŽEK * * *
VODA ZDARMA

Valerian si promnul kořen nosu, což byl jeho oblíbený pohyb, když se snažil zachovat klid a zároveň se mu v hlavě rozsvěcovala kontrolka „Sofie zase něco”.

„A kde je ten ježek teď?” stále nechápal.

Sofie ukázala prstem. Z bedýnky vykukoval malý čumáček. „Vidíš? Je v bezpečí.”

Valerian už chtěl říct něco o tom, že ježci jsou divocí, že se na ně nesahá, že se to má řešit opatrně... když vtom Sofie najednou ztichla. Úplně. To byl pro Valeriana signál – když je Sofie zticha, znamená to, že se něco děje.

Pak se naklonila k plotu a přimhouřila oči: „A teď to drama, strejdo...”

„To bude ještě jiné drama?” ucedil Valerian mezi zuby.

„Já tě slyším. A bude,” řekla rázně Sofie a ukázala, ať se k ní neslyšně připlíží a vykukne přes plot ven jako ona. „Ten pán se sekačkou...”

Valerian se připlížil k Sofii, aby dobře viděl. Za plotem stál muž opřený o řídítka sekačky. Nejel dál. Jen koukal na jejich zahradu. A Sofie špitla větu, která byla najednou úplně vážná: „Myslím, že tady neseká trávu..." Pak zesílila hlas a zpřísnila výraz. „Myslím, že nás přišel špehovat!"

Valerian se na něj zadíval. Tvářil se vážně, ale zároveň působil rozpačitě. Bylo zjevné, že ho Sofie přistihla. Valerian nadzvedl obočí a Sofie si souseda zkoumavě prohlížela.

„Promiňte," řekl pán za plotem a odkašlal si. „Já... já jsem vás nechtěl okukovat. Já jsem jen... viděl tu ceduli."

Sofie se s vážným výrazem podívala na Valeriana a pak na falešného zahradníka. Narovнала se a příkře se zeptala: „Jakou ceduli?"

„No... tu o ježkovi," řekl a ukázal na pastelkový nápis. „Já mám ježky rád. Bydlím tu nově a... včera mi jeden uvízl pod dřevem. Tak jsem..." zmlkl, jako by se styděl, že je dospělý a mluví o ježkovi se vši vážností, „se chtěl podívat, jestli je v pořádku. Asi přešel k vám."

Sofie se na vteřinu zarazila. Její „detektivní" výraz se změnil v něco, co jí šlo stejně dobře jako pátrání – v soucit.

„Je v hotelu," oznámila slavnostně. „Má tři hvězdičky. Nemusíte se o něj bát."

Muž se poprvé usmál. „To je... Tak to je skvělý."

Ted' ale nastoupil další detektiv v týmu, Valerian: „A sekačku jste si sem vzal proč?"

„Abych vypadal, že mám důvod tady stát," přiznal muž. „Protože... kdybych vám jen tak koukal do zahrady, vypadalo by to divně."

Sofie se otočila na Valeriana s výrazem Vidiš? Já to říkala. Valerian se neubráníl úsměvu. „Vypadalo,“ souhlasil. „Ale aspoň jste se přiznal.“

Sofie pokrčila rameny. „Takže... nejste špión. Jen jste dospělej a styděl jste se zeptat na ježka.“

„Přesně,“ přikývl nachytaný soused.

Sofie zvedla cedulku PROSÍM NERUŠTE JEŽKA a otočila ji na druhou stranu, kam dopsala:

POKUD MÁTE O JEŽKA STAROST, ZAZVOŇTE.

Když Sofí se strýcem později večeřeli krupicovou kaší s kakaem a ovocem, Valerian svou neteř ocenil jako skvělou agentku. „Nejenže jsi pomohla slabšímu, tedy ježkovi, ale ještě jsi stihla vést v patrnosti podivně působící osobu. Máš skvělý pozorovací talent, ten se nám bude ještě hodit.“

Častá reakce: Všimne si detailu, zapamatuje si ho a pak si najde způsob, jak ho nenápadně ověřit.

Typická věta: „Když je něco moc normální, je to podezřelý. Nikdo není normální.“

Oblíbené jídlo: Palačinky (protože se dají naplnit čímkoliv – stejně jako teorie) a horká čokoláda (protože to je objetí v kelímku).

Co se učí: Říct si o pomoc dřív, než začne jednat sama.

ZÁSADNÍ DOVEDNOSTI



UČITEL (UMÍ VYSVĚTLOVAT)



ŘEŠITEL (CHÁPE SOUVISLOSTI)



KOMPY (NASETUPUJEM BRIDGE?)



SPORT (CO SE RADŠI PROJÍT?)

INVENTÁŘ



BENJAMIN MÁLEK

VZHLED A POZNÁVACÍ ZNAMENÍ

POŘÁD
PŘEMÝŠLÍ

NOSÍ JE
ODMALČKA

KEŽ BY NEMUSEL
MOC MLUVIT

OD SOFIE
K NAROZKÁM

UMÍ
NÁSLOUCHAT

VŠECHNO
SPRAVÍ

KDYŽ JE
NERVOZNÍ,
BOÍ HO BŘICHO

JENOM BÍLÝ,
ŽÁDNÝ JINÝ

